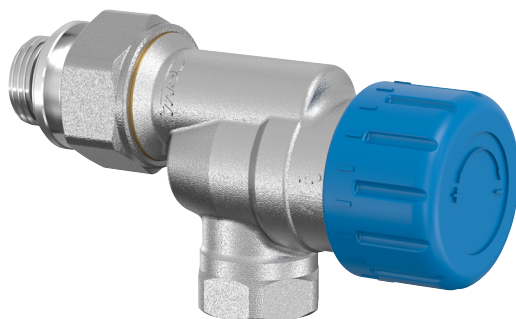


Autosar



FRA / Installation et mode d'emploi.....	2
ENG / Installation and operating instruction	3
NDL / Installatie- en bedieningshandleiding.....	4
DEU / Montage- und Serviceanleitung.....	5



Réglage du débit

1. Identifier la position correspondant au débit nécessaire.

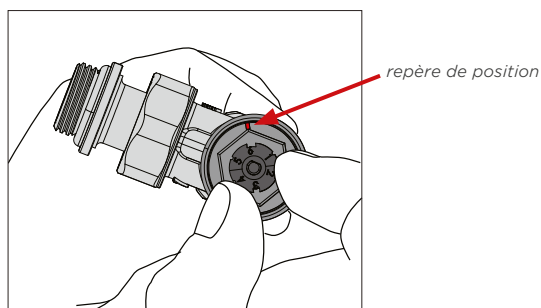
Tableau de correspondance des débits par rapport à la position du robinet :

Position du robinet	1	2	3	4	5	6
Débit (l/h)	20	25	30	60	90	120

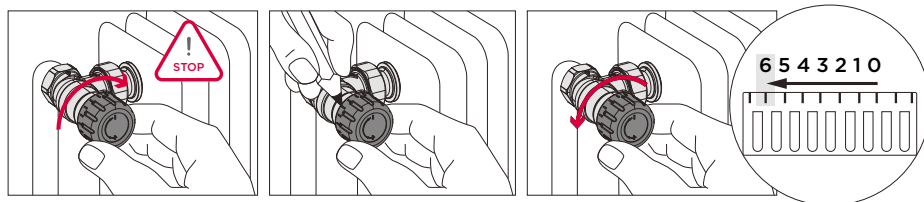
*Ces réglages sont valables pour une pression différentielle maximale de 60 kPa

2. Ajuster la position du robinet

- Retirez la bonnette de protection.
- Tournez manuellement l'outil de réglage intégré jusqu'à ce que la position choisie soit alignée avec le repère situé sur le corps du robinet.



3. Mise à levée nominale



- Fermer complètement le robinet et noter un repère 1 sur le robinet.
- Ouvrir en comptant 6 crans de la bonnette. Le robinet est maintenant réglé à la levée nominale.
- Pour installer la tête thermostatique, retirer la bonnette.
- Mettre la tête en position 5, pousser fermement la tête sur le robinet et la visser en serrant à la main.

Flow adjustment

1. Identify the position corresponding to the required flow rate.

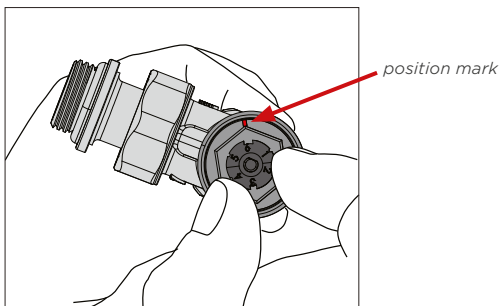
Flow rate correspondence table according to the valve position:

Valve position	1	2	3	4	5	6
Flow rate (l/h)	20	25	30	60	90	120

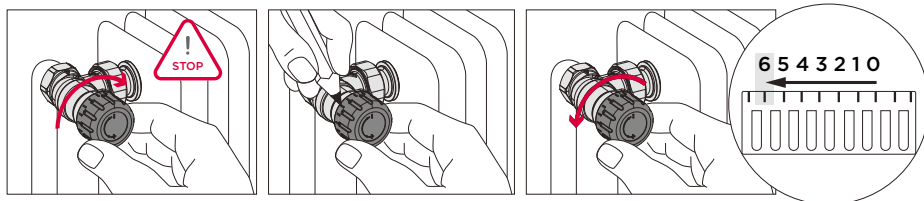
**These settings are valid for a maximum differential pressure of 60 kPa*

2. Adjust the valve position

- Remove the protective cap.
- Manually turn the integrated adjustment tool until the chosen position is aligned with the mark on the valve body.



3. Setting to nominal lift



- Completely close the valve and mark a reference 1 on the valve.
- Open by counting 6 notches on the cap. The valve is now set to the nominal lift.
- To install the thermostatic head, remove the cap.
- Set the head to position 5, firmly push the head onto the valve and screw it on by hand.

Debietinstelling

1. Bepaal de positie die overeenkomt met het benodigde debiet.

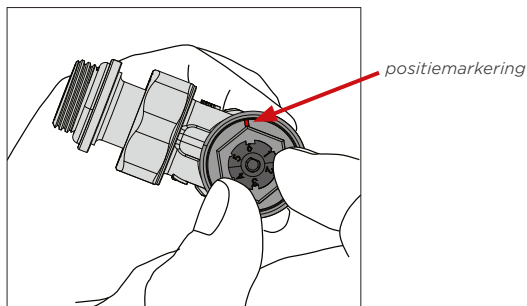
Overzichtstabel van de debieten in verhouding tot de positie van de kraan:

Kraanpositie	1	2	3	4	5	6
Debiet (l/u)	20	25	30	60	90	120

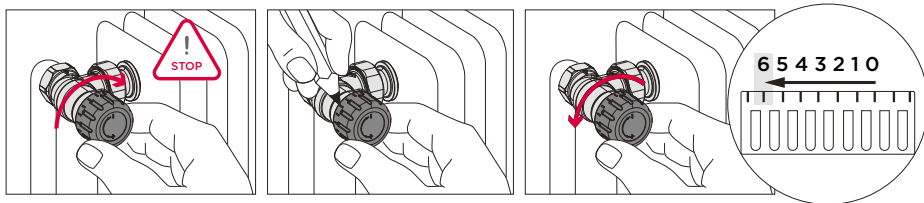
**Deze instellingen zijn geldig voor een maximaal drukverschil van 60 kPa*

2. De positie van de kraan aanpassen

- Verwijder de beschermkap.
- Draai handmatig het geïntegreerde instelgereedschap totdat de gekozen positie is uitgelijnd met de markering op het kraan.



3. Instellen op nominale opening



- Draai de kraan volledig dicht en markeer een positie 1 op de kraan.
- Open de kraan door 6 klikken van de beschermkap te tellen. De kraan staat nu op de nominale opening.
- Om de thermostatische kop te installeren, verwijder de beschermkap.
- Zet de kop in stand 5, druk de kop stevig op de kraan en draai deze met de hand vast.

Durchflusseinstellung

1. Bestimmen Sie die Position, die dem erforderlichen Durchfluss entspricht.

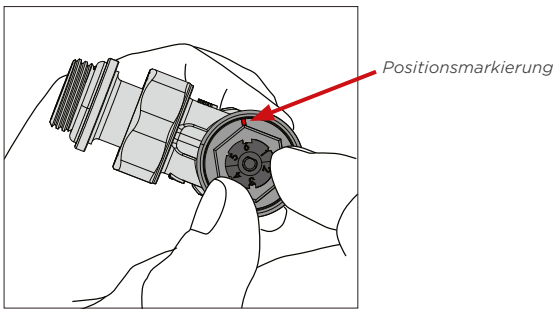
Zuordnungstabelle der Durchflussmengen in Bezug auf die Ventilstellung:

Ventilstellung	1	2	3	4	5	6
Durchfluss (l/h)	20	25	30	60	90	120

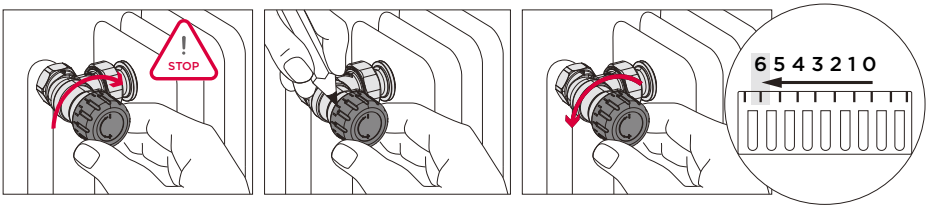
**Diese Einstellungen gelten für einen maximalen Differenzdruck von 60 kPa*

2. Ventilstellung einstellen

- Entfernen Sie die Schutzkappe.
- Drehen Sie das integrierte Einstellwerkzeug von Hand, bis die gewählte Position mit der Markierung am Ventilkörper übereinstimmt.



3. Einstellung auf Nennhub



- Das Ventil vollständig schließen und eine Markierung 1 am Ventil anbringen.
- Öffnen Sie das Ventil um 6 Rastungen der Kappe. Das Ventil ist nun auf den Nennhub eingestellt.
- Zum Anbringen des Thermostatkopfes die Kappe entfernen.
- Den Kopf auf Position 5 stellen, den Kopf fest auf das Ventil drücken und von Hand festschrauben.

Aalberts hydronic flow control**Headquarters**

Postbus 30110 / 1303 AC Almere
Fort Blauwkapel 1 / 1358 AD Almere
Netherlands

+31 (0)36 526 2300 /
nl.info@aalberts-hfc.com

comap.aalberts-hfc.com

België / Belgique

+32 (0)2 371 01 61
be.info@aalberts-hfc.com

Северна Македонија

+389 2 30 77 407
balkan@aalberts-hfc.com

Ceska Republika

+420 284 00 10 81
cz.info@aalberts-hfc.com

Danmark

+45 44 94 02 07
dk.info@aalberts-hfc.com

Deutschland

+49 342 927 130
de.info@aalberts-hfc.com

Eesti

+372 568 838 38
ee.info@aalberts-hfc.com

España

-
es.info@aalberts-hfc.com

France

+33 (0) 986 000 400
fr.info@aalberts-hfc.com

Magyarország

+36 23 880 981
hu.info@aalberts-hfc.com

Österreich

+43 664 8822 8566
at.info@aalberts-hfc.com

Polska

+48 65 529 49 89
pl.info@aalberts-hfc.com

Slovensko

+421 948 149 541
sk.info@aalberts-hfc.com

Suomi

+358 010 320 99 90
fi.info@aalberts-hfc.com

Svenska

+46 050 042 89 95
se.info@aalberts-hfc.com

Schweiz / Suisse

+41 41 854 30 50
ch.info@aalberts-hfc.com

United Arab Emirates

+971 56 6821500
ae.info@aalberts-hfc.com

United Kingdom

+44 17 447 447 44
uk.info@aalberts-hfc.com

Україна

+38 044 353-92-97
ua.info@aalberts-hfc.com